



TIVOLI GOSSIPS

N. HABIBE JR. SUPERMARKET

your first choice for the best food

- * the best brands in canned food
- all kinds of cheeses
- * fresh and deep-freeze vegetables
- * liquors
- * chocolate
- * cosmetics
- * meatmarket

Nassaustr 108- Tel. 4920

CENTRAL BAKERY



*Nos kalidad ta esun mas gustá i
pidi na A R U B A*

Havenstraat 17- Tel: 1250- 1625 (kantoor)

Richmond

**SUPER CALIDAD
BON SABOR
GRAN PLACER**



MASY-FRAL

SCHOOLSTRAAT 4
ORANJESTAD • ARUBA
TEL : 3792



Tennis skirts, leotards for ballet, yoga, and gym.
Jazz pants, dance girdles, dance skirts and tights.
Complete Rubber Stamp Service and Hotstamping
for your party souvenirs, advertising etc.
We engrave in different colors on leather, silk paper,
plastic, vinyl.



"White Label"

Scotch Whisky by Dewar's-it never varies



TRENDS ESSO SERVICENTER

Located for your convenience

Nassaustraata 128

Para sus viajes a Venezuela
con

LINEA AEROPOSTAL
VENEZOLANA

y a Colombia con

AEROVIAS CONDOR DE
COLOMBIA

Visite o llame a los
Telefonos 3192 o 3193

GENERAL

AIR SERVICES

Agentes Generales

ALUMCO N.V.

Tel. 1175



EVERYTHING
IN
ALUMINUM
CEILINGS
FACADES
STOREFRONTS
SLIDING DOORS
AWNINGS
AWNING WINDOWS
RAILINGS

TIP TOP AGENCIES

GENERAL COMMISSION
AGENTS



Emanstraat 30
Tel: 2269



Madurostraat 10
Phone 1500 - 3091

Editorial

Nos ta habri nos Gossips dunando e team campeon di basket TIVOLI I masha pabien cu nan grandioso exito cu nan a logra. Nos ta spera cu nan por sigui mantene e copa aki pa hopi anja más den futuro.

Nos ta pidi nos disculpa na tur miembro cu por risibi Gossips despues di celebración di "Dierendag", ya cu nos ta trahando duro y hasi tur nos posibel pa Gossips llega na alcance di bosonan promer cu dia 5 di oktober.

Pues no laga TIVOLI na caya, sea presente na e proximo actividad di Bo club.



Danki!

Bulletin Committee

* - * - * - *

Bestuur ta informa:

Srta. Astrid Vingal a wordo nombrá como 2a tesorera di TIVOLI y e ta encarga cu e.o.: administracion di cuentanan di bar y contribución di miembronan di TIVOLI.

Pa e personanan cu ta deseá di paga nan cuentanan personalmente, Direktiva ta participá cu esaki ta posibel tur diavienes atardi di 5.30 te 7.00 p.m. na J.G. Emanstraat 102, Oranjestad. Mantene e dia y oranan stipulá aki pa hasi Bo pagonan personalmente. Cuentanan por wordo pagá tambe na Aruba Bank ariba acct. no. 011827 of cu cheque via P.O. Box 319, Oranjestad. Direktiva ta spera cu e lo haya cooperación necesario for di nos miembronan.

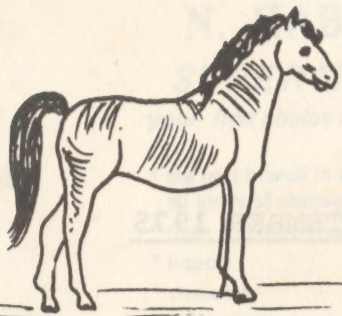
Statuut y Huishoudelijk Reglementen NOBO ta efectivo entrante September 1, 1975.

Aki ta sigui algun reglamento di bestuur:

1. Pa dia 1 di september edad pa Juniorleden ta 13 anja, miembronan ta wordo pidi pa coöpera y manda overschrijving mas pronto posibel.
2. Muchanan bow di 13 anja no ta wordo admiti na club despues di 8.00 p.m., menos ora tin algo especial pa nan.

Bestuur ta recordá tur miembro ariba e algemene ledenvergadering dia 10 di oktober cu punto di agenda: Stipula contributie y inleggeld pa Buitengewoon Jeugd Lid.

Direktive di ARUBA TIVOLI CLUB



5
di october

DIERENDAG
pa tur miembronan di
ARUBA TIVOLI CLUB

Ora: 11.00 a.m. - 2.00 p.m.

Lugar: Baan di ARUBA TIVOLI CLUB

Participación: Tur clase di animalnan

- Premios:
- 1 - Vale Fls. 30,00 Plaza Pet Shop
 - 2 - Vale Fls. 25,00 La Gran Bodega
 - 3 - Vale Fls. 20,00 Angelica Pet Shop
 - 4 - Vale Fls. 15,00 Tip Top Agencies
 - 5 - Vale Fls. 10,00 Aruba Hardware C.V.



Tur animalnan lo wordo juzgá pa nan raza o belleza, inteligen-
cia of obediencia y cuida o mantenección. Un jurado completa-
mente stranjo y concedornan di bestia lo vota y despues
apuntá e 5 ganadornan. Nos ta pidi tur miembro cu ke parti
cipá cu nan animal, pa sea asina bon di ta presente na club
pa 11.00 di mainta, di manera cu nos por prepará tur parti
cipante, dunanan kaarchi numerá y pa e animalnan costumá
cu e ambiente.

Votación lo cuminsa exactamente pa 12.00 di merdia.

"Candidatos" ta sali individualmente y según volgorde
di kaarchi.

Tele-Aruba lo hasi un reportage di e evento aki
riba video-tape, asina ta:

Banjé y saka sushi y vet

Penjé y pone su lana of cabey na
set

Asina bo ta cuida y prepara Bo
pet!



BOWLING:

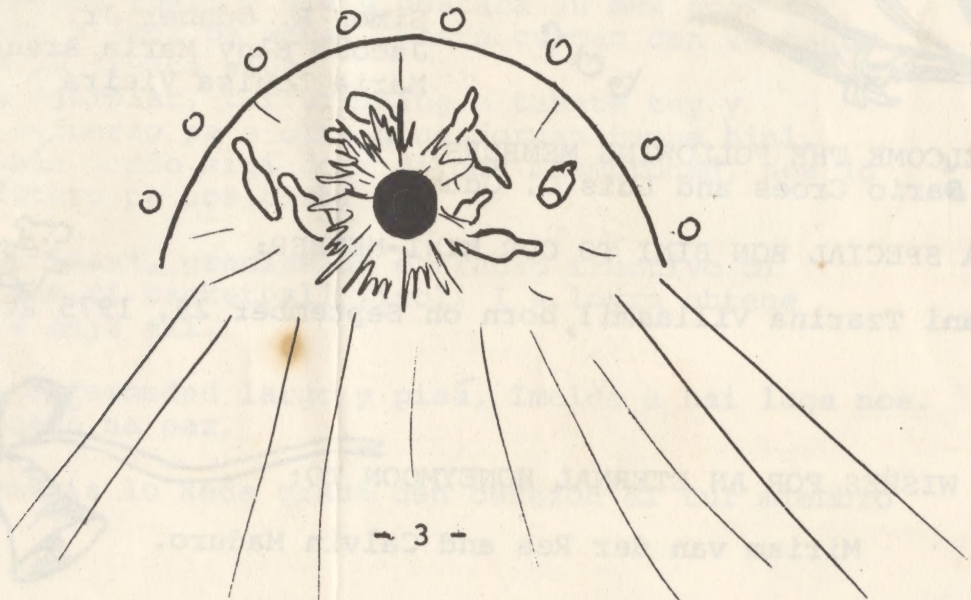
Results of 1975 A.R.B.A.S. Tournament:

High Average men: Larry Tekker - 178
High Average ladies: Farida Arends - 158.4
Scratch game men: Richi Reyes - 241
Scratch game ladies: Farida Arends - 206
Scratch series men: Richi Reyes + Romero Tackling - 578
Scratch series ladies: Farida Arends - 548
High handicap game men: Harry J. Woiski - 249
High handicap game ladies: Rosy Robles - 229
High handicap series men: Haary J. Woiski - 634-
High handicap series ladies: Faye Higginbotham - 636

A.R.B.A.S. Champion 1975 : Panaderia Moderna
A.R.B.A.S. Sub Champion 1975: Marlboro
Sub Champion Tuesday night: Coca Cola
Sub champion Thursday night: Nabisco

Average-ladder A.R.B.A.S. 1975 for TIVOLI members
(Over 50% of the tournament played):

	<u>MEN</u>		<u>WOMEN</u>
Oscar Hart	168.2	Farida Arends	158.4
Glenn Robles	167.8	Elsa Lampe	154.1
Juni Oduber	166.1	Rosy Robles	150.1
Donny Arends	162.4	Corrie Hart	143.2
Renald Arends	160.3	Igma Hart	143.1
Charlie Lampe	159.6	Aura Croes	141
Rene Arends	154.7	Chicha Arends	140.6
Jacobo Arends	154.4	Maybeline Arends	137.3
Lito Arends	154.3	Gladys Arends	135
Rudy Oduber	151.9	Lili Arends	131
Frans Croes	148.5	Justine Hart	126.8
Simon Arends	146.5	Helen Oduber	123.1
Ronny de Cuba	146.2	Clara Oduber	112.5
Ru Arends	139.9	Sara Marugg	107



SOCIAL PAGE:

CONGRATULATIONS, BEST WISHES, GOOD HEALTH, WEALTH AND HAPPINESS
to the following members:

SEPTEMBER:

Isaac Waincier	6
Miriam Oduber	6
Armando A. Villasmil Jr.	7
Imelda de Cuba	8
Eric Arends	8
Susan Diane D'Aguiar	9
Giselle Wever	10
Adriaan Lacle-G	11
Joseph Frederik Arends	12
Leoncita Arends	15
Clarita A. Arends	15
Evelina Raven	15
Marcia Edit Oduber	16
Ryan Daniel Oduber	17
Astrid Evelyn Vingal	17
Gregory Thadeus Arends	20
Djurre Roswell B. Vrieswijk	21
Velma Wever	22
Donald de Veer Jr.	22
Roraima Gislene Arends	25
Edmond Louis Paris	26
Jerrelyn Wever	26
Aura C. Vingal	27
Johan Oscar Arends	30
Saskia Andrea Dennert	30
Aiza Karenza Croes	30

OCTOBER:

Valerie Marie Vieira	1
Jacqueline Marie Arends	4
Dejanira J. Osorio	4
Julie Oduber	7
Michael Frederick D'Aguiar	7
Ana Louisa Vrieswijk	10
Muzaninn Scura Eylliana Wever	10
Clara Leonza Maria Arends	12
Frits Willem Dennert	12
Mario Francisco Arends	13
Harold Eric D'Aguiar	13
Damia Eliana Arends	13
Mark Allen Vieira	14
Magda Lacle-W	14
Simon R. Oduber (Rudy)	16
Evert G. Zeppenfeldt	16
Helen Eduvigis Oduber	17
Sarah Oduber	18
Juan C. Wever	19
Johan Oscar Arends	19
Simon van der Veen Quant Oduber	20
Hubert R. Dennert	22
Elsa A. Wever	23
Ledana Vrieswijk	24
Aldrich Francis Croes	24
Luis H. Oduber	25
Gianni Mariza de Cuba	26
Maximilian Francisco Arends	27
Albert Raven	27
Adalyne Athina M. Croes	30
Joward Gilson de Cuba	30
Cecilia Carolina Frigerio	30
Simon R. Oduber Jr.	30
Jacobo Eloy Maria Arends	31
Maria Louisa Vieira	31



WE WELCOME THE FOLLOWING MEMBERS:

Galo Dario Croes and Luis O. Oduber.

AND A SPECIAL BON BINI TO OUR MINI-MEMBER:

Tziqani Tzarina Villasmil, born on September 29, 1975 at 5.30 a.m.
(7½lbs)



BEST WISHES FOR AN ETERNAL HONEYMOON TO:

Miriam van der Ree and Calvin Maduro.





Un persona cu jamás ARUBA TIVOLI CLUB lo por lubidá. Un miembro ejemplar cu tabata sabi cón pa sirbi su club.

Ya desde chikito, na anja 1955 Imelda a sirbi su club como Joyita y despues Imelda a wordo elegi y re-eligi Miss Tivoli.

Riba terreno deportivo Imelda tabata un persona hopi activo. Un atleta cu a destacá su mes den basket y un di e promer hungadornan di e team Tivoli I, bao training di Jacobo y tambe hopi promer cu esaki bao di trainer Frigeira. Su posicion tabata guard y ele a destacá su mes door di amor pa deporte y amor pa wega. Hasta cu man den verband e tabata pidi pa drenta wega.

Un deportista ejemplar, tur training e tabata tey y hasiendo tur esfuerzo pa e otro hungadornan tambe bini. Si su ejemplonan wordo sigi door di nos miembronan, nos lo por tin mas futuro pa nos club.

Y last but not least, gracias na e trabao fructivo di Imelda, nos team di basketball Tivoli I a logra obtene e campeonato e anja aki.

Despues di un enfermedad largo y pisá, Imelda a bai laga nos. Cu su alma sosegá na paz.

Imelda, Bo memoria lo keda grabá den curazon di tur miembro di Tivoli.

Dia 10 di september nos tabatin un otro anochi exitoso na ARUBA TIVOLI CLUB.

Den sala tabatatin 10 mesa di canasta y nos por a mira como 6 mesa di domino den patio.

Nos ta spera cu anochinan asina por wordo ripiti cu mas frecuencia.

E premiosnan di Canasta tabata lo siguiente:

1. 1 vaas (Masy Fral) - Milda Hudson - 39.920 puntos
2. 1 cenicero (The Workshop) - Carla Arends - 32.435 puntos
3. 1 florero (The Workshop) - Ica Arends - 31.510 puntos
- Poedelprijs** (Arends Agencies) un fruit-cake - Grace Beaujon - 14.430 p.

E premiosnan di Domino tabata lo siguiente:

1. 2 botter di whiskey Passport + 1 carton di sigaria (Mansur Trading Co pa David Wever.
2. 2 platters + drinks (by choice) (Sun Shine Restaurant) pa Don Mansur.
3. 1 carton di sigaria (Mansur Trading Co.) pa Curt Harms.
4. Premio Especial pa esun cu a duna mas sapato. 1 botter di whiskey (Santa Cruz Bar) pa Andre Arends.

* - * - * - *



TIVOLI I
Aruba Basketball Campeon 1975

Nos deseonan pa Boso mantene e titulo campeonil pa hopi anjas mas den futuro

T E N N I S

Nos "TIVOLI TENNIS TOURNAMENT 1975" (TTT- Cup) lo continua awor diahuebs dia 2 di oktober. E schedule ariba pagina 8 ta keda mescos, unicamente tur partidonan ta schuif op 2 siman.

E sistema cu ta wordo hunga actualmente ta segun double elimination, pues esun cu perde dos lo ta afo. Damasnan ta enfrenta otro den 1 set mientras cu e caballerosnan lo tin cu lucha otro den un best of three. E caballerosnan a wordu dividi den un A-groep y un B-groep, dependiendo nan caliber segun opinion di comision.

E participantenan ta:

Damas: Quetica Arends, Rebeca Arends, Celina Fowler, Aurita Arends, Joelina Henriquez, Cynthia Bruin y Mayra Wever.

Caballeros A: Glenn Robles, Rene Arends, Emile de Cuba, Ricardo Arends, Erich Hintz, Dario Croes y Glenn Marugg.

Caballeros B: Rudi Oduber, Nino Habibe, Miguel Mansur, Jossy Mansur, Curt Harms, Federico Osorio, Ludwig Fowler, Juni Oduber, Boy Lacle, Gilbert Arends, Janchi Lacle y Ru Arends.

Recordatorionan importante:

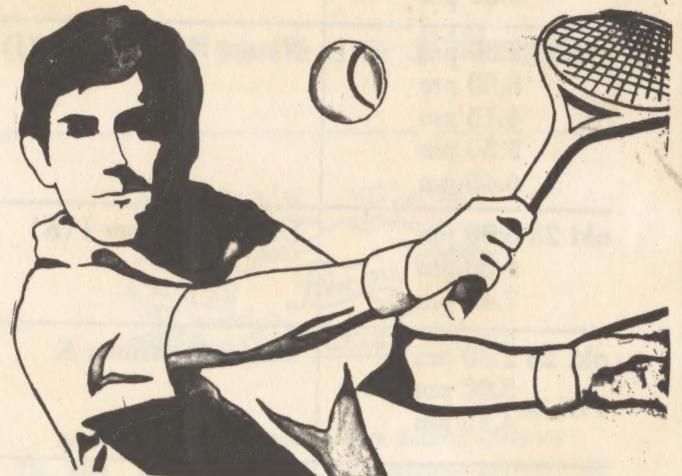
- A. Inschrijfgeld di Fls. 5,00 mester wordu paga serka un miembro di comision preferiblemente promer cu e participante hunga su promer partido.
- B. Participante mester trece e dia di nan wega, nan mes bleki bala. Promer cu hunga e partido, participantes mes lo dicidi cu cual balanan nan kier hunga.
- C. TENEBO NA BO SCHEDULE. Den caso excepcional ta cambia fecha di wega. Esaki lo ta unicamente posibel 24 ora promer y en acuerdo cu contricante y a la vez comision.

Nos ta pidi cooperacion total ariba e tres puntonan aki pa asina e torneo bira un exito.

Miembronan di comision of cualquier voluntario lo para referee.

Corda bon: Un error ta humano, pues tenebo sportief y tranquilo pa tur cos bai decente y agradabel y no mester di llama polis.

E X I T O !!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!



Fecha / ora	DAMAS	CABALLEROS "B"	CABALLEROS "A"
	Quetica-Rebeca (A) 1/6 Celina - Aurita (B) 2/6	Rudi-Nino (A) 6 - 3/6 - 1 Miguel - Jossy (B) Miguel pa default Curt - Federico (C) 6 - 0/6 - 3 Ludwig - Juni (E) 6 - 4/6 - 1	Emile-Ricardo (B) 6 - 1/7 - 6
okt 2 6.00 pm 6.30 pm 7.45 pm	Joelina - Cintia (C)	Boy - Skèrè (F)	Glenn Ro - René (A)
okt 3 6.00 pm 7.15 pm 8.30 pm		Janchi - Ru (D) Nino - Jossy (H) Rudi - Miguel (G)	
okt 4 2.30 pm 3.00 pm 4.15 pm 5.30 pm	Mayra - Winner C (D)	Curt - Winner D (I) Ludwig - Winner F (K)	Erich - Dario (C)
okt 9 6.00 pm 6.30 pm 7.45 pm	Rebeca - Aurita (E)	Federico - Loser D (J)	Glenn M - Winner C (D)
okt 10 6.00 pm 7.15 pm 8.30 pm		Juni - Loser F (L)	Winner A - Emile (E) Loser A - Ricardo (F)
okt 11 2.30 pm 3.00 pm 3.30 pm 4.45 pm 6.00 pm	Quetica - Celina (F) Loser C-Loser E (G)	Winner G - Winner I (M) Winner H - Winner J (N)	Loser C - Loser E (G)
okt 16 6.00 pm 6.30 pm 7.00 pm 8.15 pm	Loser D - Winner F (H) Winner E - Winner D (I)	Loser G - Loser I (O) Winner M - Winner K (P)	
okt 17 6.00 pm 7.15 pm 8.30 pm		Winner L-Winner O (Q) Loser K - Loser M (R)	Loser D - Winner F (H)
okt 18 2.30 pm 3.00 pm 4.15 pm 5.30 pm 6.45 pm	Winner H - Winner G (J)	Winner R - Loser P (T) Winner N - Winner Q (S)	Winner E - Winner D (I) Winner H - Winner G (J)
okt 23 6.00 pm 6.30 pm 7.45 pm	Loser I - Winner J (K)	Winner S - Loser T (U)	Loser I - Winner J (K)
okt 25 2.30 pm 3.00 pm FINAL 4.15 pm	Winner I - Winner K	Winner P - Winner U	Winner I - Winner K

PA BO FIESTA BIRA UN REALIDAD
BISHITA

LA COMODIDAD

E CENTRO PA TUR OCASHON FESTIVO



BANCO POPULAR ANTILLANO N.V.

Head Office: Havenstraat 2, Aruba, N.A.


P.O. Box 385 - Tel. 3105 - Cable-address: Bancanti

Agency: SANTA CRUZ 250 - Tel. 8440

BRANCHES: Aruba - Bonaire - Curaçao
Saba - St. Eustatius - St. Maarten

Complete Banking Facilities
Full Worldwide Connections

Associated with:

BARCLAYS BANK INTERNATIONAL LTD. 

L I N I 'S

*Ladies wear and Lingeries
Vestidos y ropas interior para Damas*

Nassastraat 80

Tel, 3580

with compliments of

ARSTON

CORPORATION N.V.

Edward D. Fowler

Windstraat 9, P.O. Box 71, Oranjestad Telephone 1441

Beëdigd vertaler N.G.V.
Traductor jurado
Sworn translator F.I.T.
Vereidigter Uebersetzer B.D. Ue.

Legal, technical, literary translations. Conference interpreter



pa un regalo DIFERENTE, DISTINTO Y UNICO

MANSUR
department store

Telefoon 1051
Hendrikstraat 8
O'stad, Aruba.

VALENCIA BAZAAR tel. 1887

pa articulos di

Costura, Obra di Man, Cumpleaño,

i mucho mas.

**CANAL 90
F.M-STEREO**

Something different

for some one different

MODERN  **SHOP**

Pa dushi Pan

indudablemente!

Arendstraat

Aruba



Aruba's biggest and most modern Bottling Company
TEL. 5192 - 5430 **BERNHARDSTRAAT 126**



Board:

President: G. H. Marugg
Vice - President: R. G. Arends
1st Secretary: C. M. Paris
2nd Secretary: R. Robles
Treasurer: S. Q. Oduber
Members: M. Mansur
A. Vingal
A. M. Arends
C. Vingal
M. Wever
J. Arends
R. Arends
A. J. Laclé

Bulletin Committee:

Imelda de Cuba
Ritzma Wever
Sara Marugg
Astrid Vingal (Chairlady)

ARENDS, Jacobo
Wilhelminastraat 11
W

PORT PAYE